



Santa Clara County
Office of Education

Registering for Kindergarten

Inscripciones para el grado kínder

Đăng ký học Mẫu giáo



Can my child go to school?

All children, including undocumented immigrants, have the right to go to public school regardless of their race, ethnic background, religion, or sex, or whether they can speak English or are rich or poor, citizen or non-citizen.

When is my child old enough to begin kindergarten?

Children who turn 5 on or before September 1 are eligible to enroll in kindergarten.

What is Transitional Kindergarten (TK)?

Transitional Kindergarten is a program for children who turn 5 years old between September 2 and December 2. Your district may enroll younger children in TK. TK serves as a bridge between preschool and kindergarten, providing students with time to develop fundamental skills needed for success in school in a setting that is appropriate to their age and development.

How do I register my child for Kindergarten or TK?

1. Contact your school district office (see: "Find Your School District" for help with finding your district).
2. Find out:
 - which school your child will attend
 - whether you have a "choice" of schools or programs
 - which documents are necessary to enroll
3. Take your child to the dentist and doctor in order to meet all required health examinations and up-to-date immunizations.
4. Register/enroll in Kindergarten or TK early!.
5. Attend informational Kindergarten or TK events offered by your school district.
6. Research your options for after school care.
7. Find out when the school will post your child's classroom and teacher.



¿Mi hijo puede estudiar en las escuelas públicas?

Todos los niños, incluidos los inmigrantes indocumentados tienen derecho a estudiar en las escuelas públicas, independientemente de su raza, origen étnico, religión, género, si hablan inglés, o no lo hacen, sean ricos o pobres, o si poseen la ciudadanía estadounidense o no la poseen.

¿A qué edad se da inicio al jardín infantil?

Los niños que cumplen 5 años antes del 1 de septiembre son elegibles para matricularlos en kínder.

¿Qué es el kínder de transición (en inglés TK)?

TK es un programa para niños que cumplen 5 años entre el 2 de septiembre y el 2 de diciembre. TK sirve como un puente entre el preescolar y el jardín infantil. Durante este tiempo los niños aprenden ciertas habilidades fundamentales para un mejor desempeño escolar, y lo hacen en el entorno apropiado a su edad y nivel de desarrollo.

¿Cómo matriculo a mi hijo para el kínder o TK?

1. Contacte a su distrito escolar (vea **Busque Su Distrito Escolar** por ayuda).
2. Pregunte:
 - a que escuela pertenece su hijo/a:
 - cuando comienzan las matriculas para kínder o TK
 - si tiene otras "opciones" de escuelas o programas
 - qué documentos son necesarios para matricular
3. Lleve a su hijo al dentista y al médico para cumplir con todos los exámenes médicos y vacunas requeridas.
4. Asista a eventos informativos del distrito escolar.
5. Investigue que opciones del cuidado después de la escuela existen.
6. ¡Inscríbase al kínder o TK temprano!
7. Averigüe cuándo se publicara información sobre el salón y el maestro que le corresponderá a su hijo.

Con tôi có được đi học không?

Tất cả trẻ em, kể cả những em nhập cư không có giấy tờ, đều có quyền đi học ở trường công lập bất kể chủng tộc, chủng tộc, tôn giáo, giới tính hay trình độ Anh ngữ hoặc giàu hay nghèo, là công dân hay không phải là công dân..

Khi nào con tôi đủ lớn để bắt đầu mẫu giáo?

Trẻ em thành 5 tuổi trước hoặc vào ngày 1 tháng Chín đều hội đủ điều kiện để ghi danh vào mẫu giáo.

Mẫu giáo Chuyển tiếp (Transitional Kindergarten, TK) là gì?

Mẫu giáo chuyển tiếp là một chương trình dành cho trẻ em thành 5 tuổi từ ngày 2 tháng 9 đến ngày 2 tháng 12. Học khu của bạn có thể cho các em nhỏ hơn đăng ký vào TK. TK là cầu nối giữa mầm non và mẫu giáo, cho học sinh thời gian để phát triển các kỹ năng cơ bản cần thiết cho sự thành công ở trường học trong một môi trường phù hợp với lứa tuổi và sự phát triển.

Tôi làm thế nào để đăng ký cho con tôi vào Mẫu giáo hoặc TK?

1. Liên lạc với văn phòng học khu (xem ô "Find Your School District" để biết cách tìm học khu của bạn).
2. Tìm hiểu:
 - trường con bạn sẽ học tên gì
 - xem bạn có "sự lựa chọn" về trường hoặc chương trình hay không
 - giấy tờ gì sẽ cần có để đăng ký
3. Cho con bạn khám nha sĩ và bác sĩ để có đầy đủ mọi giấy khám và mũi chích ngừa cần có.
4. Đăng ký cho Mẫu giáo hoặc Mẫu giáo chuyển tiếp sớm!
5. Tham dự các sự kiện thông tin về Mẫu giáo hoặc Mẫu giáo chuyển tiếp được tổ chức bởi học khu của bạn.
6. Nghiên cứu về các chương trình chăm sóc trẻ sau giờ học.
7. Tìm hiểu ngày giờ nhà trường sẽ đăng giấy thông tin về lớp học và giáo viên của con bạn.

Find Your School District

Option 1: Visit www.SCCassessor.org

- Enter your address into the Property Record Search Box and click the search icon.
- Select the “School District/Tax Rate Area” tab. Your elementary school district name will be displayed next to “Elem School” or “Unified School”.
- For district contact information you may access the Public School Directory at www.sccoe.org.

Option 2: Contact the Santa Clara County Office of Education at (408) 453-6868 or by email at DistrictLocator@sccoe.org.

Busque Su Distrito Escolar

Opcion 1: Visite la pagina www.SCCassessor.org

- Ponga su domicilio en el cuadro de búsqueda bajo “Property Record Search” y haga click en el simbolo de búsqueda.
- En los resultados, seleccione “School District/Tax Rate Area”. El nombre de su distrito aparecerá al lado de “Elem School” o “Unified School”
- Los datos de contacto para un distrito se pueden encontrar en la pagina www.sccoe.org bajo “Public School Directory”.

Opcion 2: Llame por teléfono a la oficina de educacion del condado de Santa Clara al (408) 453-6868 o envíe un correo electrónico a DistrictLocator@sccoe.org.

Tìm học khu của bạn

Cách 1: Lên trang mạng www.SCCassessor.org

- Đánh địa chỉ của bạn vào ô “Property Record Search” và bấm vào hình kính hiển vi.
- Chọn “School District/Tax Rate Area”. Tên học khu trường tiểu học của bạn sẽ hiện ra bên cạnh “Elem School” hoặc “Unified School”.
- Để biết chi tiết liên lạc của học khu, bạn có thể truy cập mục “Public School Directory” tại www.sccoe.org.

Cách 2: Liên lạc với Phòng Giáo dục hạt Santa Clara tại (408) 453-6868 hoặc email DistrictLocator@sccoe.org.

If your child is too young for kindergarten, you may be able to enroll in preschool or child care services. Depending on your family income or other factors, these programs could be free or at a low cost to you.

To learn more please call Community Child Care Council of Santa Clara County at (408) 487-0749 or Head Start of Santa Clara and San Benito Counties at (408) 453-6900 or (800) 820-8182.

Si su hijo es demasiado pequeño para el kindergarten, es posible que pueda inscribirse en servicios preescolares o de cuidado infantil. Estos programas podrían ser gratuitos o de bajo costo para usted; dependiendo de los ingresos de su familia o de otros factores.

Para obtener más información, llame al Community Child Care Council del condado de Santa Clara al (408) 487-0749 o llame a Head Start de los condados de Santa Clara y San Benito al (408) 453- 6900 o al (800) 820-8182.

Nếu con của bạn còn quá nhỏ để học mẫu giáo, bạn có thể ghi danh vào các dịch vụ mầm non hoặc dịch vụ chăm sóc trẻ. Tùy vào thu nhập gia đình hoặc các yếu tố khác, các chương trình này có thể miễn phí hoặc có chi phí thấp cho bạn.

Muốn biết thêm chi tiết, vui lòng gọi Hội Đồng Giữ Trẻ Cộng Đồng Hạt Santa Clara tại (408) 487-0749 hoặc Head Start của Hạt Santa Clara và San Benito Counties ở số (408) 453-6900 hoặc (800) 820-8182.

STRONG START

Santa Clara County  Office of Education

1290 Ridder Park Drive • San Jose, CA 95131
www.sccoe.org